

servicios de intervención de crisis

Servicios de crisis son ofrecidos a mujeres, hombres y niños de todas edades que han sido asaltados sexualmente y sus familiares que no son ofensores.

Línea de AUXILIO de 24 horas

Personas que llamen reciben asistencia confidencial inmediatamente de un voluntario especialmente entrenado, llamando a (909) 626-4357 o (626) 966-4155.

Información y Referencias

Nuestros voluntarios de la línea de auxilio dan información acerca de cómo reportar un asalto sexual y dan referencias a otros servicios disponibles en la comunidad.

Programa de Acompañamiento

Voluntarios son disponibles para ofrecer servicios de apoyo y seguimiento a sobrevivientes de asalto o abuso sexual en el hospital, estación de policía y cuando tienen que presentarse ante la corte.

Servicios de Terapia

Terapistas proveen terapia profesional a sobrevivientes y sus familiares, que no son ofensores, en cualquier punto después de un asalto sexual o abuso de niño. Muchos de nuestros clientes de terapia están enfrentando a un asalto sexual o abuso que ocurrió en su niñez.

Grupos de Apoyo

El apoyo de compañeros con la misma experiencia puede ser un papel importante en el proceso curativo. Por lo mismo grupos de apoyo especializados son ofrecidos. Grupos también son disponibles para familiares de sobrevivientes de asalto y abuso sexual.

Project Sister Family Services Sirve sirve a los siguiente ciudades y comunidades:

Azusa	Glendora	Mt. Baldy	Elvanda
Inwindsale	Charter Oak	San Dimas	Rancho Cucamonga
Baldwin Park	La Verne	Claremont	Alta Loma
West Covina	Covina	Pomona	San Antonio Heights
Walnut	Diamond Bar	Ontario	Montclair
			Guasti
			Upland
			Chino Hills
			Chino
			Rowland Heights
			Hacienda Heights
			Industry
			San Bernardino County
			Los Angeles County
			Valinda
			Bassett
			La Puente
			Whittier

Mailing Address:

PO Box 1369

Pomona, California 91769-1369

Business Office:

909.623.1619 / 626.915.2535

Fax Number:

909.622.8389

24 Hour Hotline:

909.626.4357 / 626.966.4155

www.projectsister.org

PROJECT SISTER

FAMILY SERVICES

LEADING FAMILIES TO SAFER FUTURES SINCE 1972

Fundado en parte por subvención de
The California Wellness Foundation

PROJECT SISTER

FAMILY SERVICES

LEADING FAMILIES TO SAFER FUTURES SINCE 1972

tiene miedo de decir lo que pasa?

el abuso sexual es

El abuso sexual es cualquier contacto sexual sin permiso tuya con otra persona, aun la edad de uno o de la otra persona.

El dar consentimiento para contacto sexual es abuso aun cuando uno es menor de edad legal y la otra persona es adulto o es alguien de la familia.

El abuso sexual no es solamente la acta coita sexual. Puede ser besando, el tocar partes privadas, sexo oral, hablar sexualmente, ver pornografía, desvestirse en frente de ti, tomarte fotos o verte desvestida, o forzando que tengas sexo con alguien más.

La mayoría de personas piensan que violación sexual es cuando una persona extraña la ataca, pero la triste verdad es que la mayor parte de abusadores no son desconocidos. Típicamente es alguien que tú conoces muy bien, le tienes confianza, y quizás le tengas cariño.

Aún cuando la actividad sexual no sea contra tu voluntad, si puede ser abuso. Cuando un adulto tiene contacto sexual con alguien menor de edad, ese adulto esta cometiendo una acta contra la ley y no esta actuando responsable.

las razones por si revelar

El Abuso Sexual no es tu culpa y te mereces vivir una vida libre de todo tipo de abuso. El abuso terminara en cuanto tú pidas ayuda. Y si para de

pasarle a ti, eso puede ayudar en prevenir que le pase a alguien más. Es más, hablando del abuso te ayudara en empezar el proceso para sanar y ayudarte en regresar a una vida realmente normal.

Es difícil hablar de abuso sexual; especialmente cuando le pasa a uno mismo. Puede ser que no este seguro que lo que esta pasando realmente sea abuso. O *quiero* creer de verdad que no es abuso. Otras razones por decirle a alguien más podrían ser:

- Tener vergüenza
- Creer que es su culpa
- Miedo de meterse en problemas
- No querer que su familia se moleste
- Estabas bajo de influencia de alcohol o drogas cuando ocurrió
- Pensar que nadie te va a creer
- Creer que si te sacrificas, no le pasara a tu hermano o hermana
- Tener miedo que tu familia será separada y destruida
- No querer que se le haga daño al abusador
- El abusador te amenazó o hizo amenazas a personas que tú quieres
- Estas enamorada con tu abusador
- No estas segura a quien decirle o como lo puedes reportar

como parar el abuso sexual

Tú le puedes pedir ayuda a tus padres, a un familiar, a tu maestra, a una enfermera o doctor, un vecino, la policia – Dile a alguien quien le tengas confianza. Project Sister Family Services tiene una línea de auxilio (909) 626-4357 que esta disponible 24 horas al día, todos los 365 días del año por esta razón. Cuando el abuso te pase, cuéntaselo a varias personas cuantas veces sea necesario hasta que te crean, pongan atención, y te ayuden.

nuestra promesa a ti

Project Sister Family Services entiende que una persona joven puede sufrir su vida entera, con el impacto doloroso de haber tenido una experiencia de un evento violento. Ejemplo real: Durante un proyecto de comunidad, para ciudadanos de edad mayor, una mujer reflejo sobre una experiencia que habia tenido en su vida, 67 años atrás: *"Cuando tenia 16 años, un hombre me secuestró. Grite por auxilio y me dejo ir. Ahora tengo 83 años...y todos los días...pienso de ese día"*.

Luchamos para reducir el trauma y riesgo de asalto sexual y abuso infantil. Hacia ese termino estamos disponibles para hablar contigo a cualquier tiempo de día o noche, hablando a nuestra línea de auxilio de 24-horas. Por favor entiende esto:

No estas sola. No es tu culpa. Estamos aquí para ayudarte.